СВЯЩЕННЫЙ ВСЕЛЕНСКИЙ ВАТИКАНСКИЙ
СОБОР II

ДЕКРЕТ

« ОБ АПОСТОЛЬСТВЕ МИРЯН »

TIPOGRAFIA POLIGLOTTA VATICANA
1967

295

ПАВЕЛ ЕПИСКОП

РАБ РАБОВ БОЖИИХ
С ОТЦАМИ СВЯЩЕННОГО СОБОРА
НА ВЕЧНОЕ ПАМЯТОВАНИЕ

ДЕКРЕТ
« ОБ АПОСТОЛЬСТВЕ МИРЯН »

ПРЕДИСЛОВИЕ

1. Священный Собор, стремясь усилить апостольскую деятельность народа Божия,[1] с заботою обращается к верующим мирянам, об особом и совершенно необходимом участии которых в посланничестве Церкви он упоминал в других местах.[2] Ибо апостольство мирян, проистекающее из их христианского призвания, не может никогда отсутствовать в Церкви. Само Священное Писание прекрасно указывает (см. Деян. 11.19-21; 18.26; Рим. 16.1-16; Флп. 4.3), насколько эта деятельность непосредственно и плодотворно проявилась на заре Церкви.

Наши времена требуют не меньшей ревности мирян; более того, современные условия настоятельно требуют от них более напряженного и обширного апостольства. Ибо, постоянный рост населения, научный и технический прогресс, становящиеся все более тесными взаимоотношения людей не только расширили чрезвычайно поле для апостольства мирян, открытое в большой части лишь им, но они также поставили новые задачи, требующие от них особой заботы и усердия. Это апостольство является тем более неотложным, что автономность многих областей человеческой жизни усилилась, как это и нормально, что бывает иногда сопряженным с некой отор-

---

[1] Cf. Ioannes XXIII, Const. Apost. *Humanae Salutis*, 25 dec. 1961: AAS 54 (1962), pp. 7-10.

[2] Cf. Conc. Vat. II, Const. dogm. *de Ecclesia*, nn. 33 ss.: AAS 57 (1965), pp. 39 s.; cf. etiam Const. *de Sacra liturgia*, nn. 26-40: AAS 56 (1964), pp. 107-111; cf. Decr. *de instrumentis communicationis socialis*: AAS 56 (1964), pp. 145-153; cf. Decr. *de Oecumenismo*: AAS 57 (1965), pp. 90-107; cf. Decr. *de pastorali Episcoporum munere in Ecclesia*, nn. 16, 17, 18; cf. Declaratio *de educatione christiana*, nn. 3, 5, 7.

ванностью от этического и релиозного порядка, к большой опасности для христианской жизни. Кроме того, во многих странах, где священники пока еще малочисленны, или, как иногда бывает, лишены свободы необходимой для их служения, присутствие Церкви с ее деятельностью было было бы без сотрудничества мирян почти невозможным.

Признаком этой многогранной и неотложной нужды является явное действие Духа Святого, Который ныне делает мирян все более сознательными относительно их ответственности и побуждает их везде к служению Христу и Церкви.[3]

В этом Декрете, Священный Собор стремится осветить природу, характер и разнообразие апостольства мирян, а также объявить его основные принципы и дать пастырские указания для его более успешного осуществления. Все это должно послужить нормой к пересмотру канонического права поскольку оно относится к апостольству мирян.

---

[3] Cf. Pius XII, Alloc. *ad Cardinales*, 18 febr. 1946: AAS 38 (1946), pp. 101-102; Idem, Sermo *ad Iuvenes Operarios Catholicos*, 25 aug. 1957: AAS 49 (1957), p. 843.

ГЛАВА I

О ПРИЗВАНИИ МИРЯН К АПОСТОЛЬСТВУ

Участие мирян в посланничестве Церкви

2. Церковь существует для того, чтобы, распространяя Царство Христово по всей земле во славу Бога Отца, соделать всех людей причастниками спасительного искупления,[1] и чтобы через них направить воистину весь мир ко Христу. Всякая деятельность Мистического Тела, направленная к этой цели, называется апостольством, которое Церковь осуществляет через всех своих членов, однако, различными способами; ибо христианское призвание по своей природе есть также призвание к апостольству. Как в организме живого тела ни один член не бывает только пассивным, но также участвует в жизни тела и его деятельности, так и в Теле Христовом, которое есть Церковь, всё оно, « при действии в свою меру отдельно каждой части, осуществляет рост Тела » (Еф. 4.16). Более того, есть такая гармония в этом Теле и такая солидарность членов (ср. Еф. 4.16), что член, не действующий в свою меру для роста Тела, должен считаться не приносящим пользы ни Церкви, ни себе самому.

В Церкви существует многообразие служения, но единство посланничества. Апостолы и их преемники получили от Христа задачу учить, освящать и управлять во имя Его и Его властью. Но и миряне, соделанные причастниками священнического, пророческого и царского служения Христова, выполняют в Церкви и в мире свою часть посланничества всего народа Божия.[2] Они в действительности исполняют апостольство своею деятельностью по евангелизации и освящению людей, а также стремясь пропитать и усовершенствовать земной порядок евангельским духом, так, что их деятельность в этой области ясно свидетельствует о Христе и служит ко спасению людей. Так как состоянию мирян свойственно проводить жизнь свою в миру и в мирских делах, они призваны Богом к тому, чтобы, пламенея христианским духом, выполнять свое апостольство в миру подобно закваске.

---

[1] Cf. Pius XI, Litt. Encycl. *Rerum Ecclesiae*: AAS 18 (1926), p. 65.

[2] Cf. Conc. Vat. II, Const. dogm. *de Ecclesia*, n. 31: AAS 57 (1965), p. 37.

3. Миряне принимают в силу самого своего единения со Христом-Главою обязанность и право апостольства. Ибо, сращенные через таинство Крещения с Мистическим Телом Христовым, укрепленные через таинство Миропомазания силою Духа Святого, они Самим Господом предназначаются к апостольству. Они посвящаются в царское священство и народ святой (ср. 1 Петр. 2.4-10) для того, чтобы всеми своими делами приносить духовные жертвы и свидетельствовать о Христе по всей земле. А через Таинства, в особенности через святую Евхаристию, им сообщается и питается та любовь, которая есть душа всего апостольства.[3]

Апостольство осуществляется в вере, в надежде и в любви, которые Дух Святой изливает в сердца всех членов Церкви. Более того, заповедь любви, наибольшая заповедь Господня, побуждает всех христиан стремиться к славе Божией через пришествие Его Царства и через сообщение жизни вечной всем людям: « чтобы знали единого истинного Бога, и Кого Он послал: Иисуса Христа » (ср. Ин. 17.3).

И поэтому на всех христиан возлагается славная задача трудиться, дабы Божественная весть спасения была познана и принята всеми людьми по всей земле.

Для осуществления такого апостольства, Дух Святой, освящающий народ Божий через служение и таинства, также подает верующим особые дары (ср. 1 Кор. 12.7), « разделяя каждому особо, как Он хочет » (ср. 1 Кор. 12.11), чтобы все и каждый « тем даром, какой получили, служили другим », и сами были « хорошими домостроителями многообразной благодати Божией » (1 Петр. 4.10), к созиданию всего Тела в любви (ср. Еф. 4.16). Через принятие этих харизм, даже самых простых, возникает для каждого верующего право и обязанность служить ими на благо людей на созидание Церкви, и в самой Церкви и в мире, в свободе Духа Святого, Который дышит, где хочет (Ин. 3.8), и одновременно в общении с братьями во Христе, паче всего с пастырями своими, задача которых выносить суждение о их подлинности и о правильном употреблении, « не для угашения Духа, но чтобы всё испытывать и доброго держаться » (ср. 1 Фес. 5.12, 19,21).[4]

Духовность мирян в связи с апостольством

4. Так как Христос, посланный Отцом, - источник и начало всего апостольства Церкви, то ясно, что плодотворность апостольства мирян зависит от их жизненного единения со Христом, по слову Господню: « Пребывающий во Мне - и Я в нем, - тот приносит много плода, потому что без Меня не может

---

[3] Cf. *Ibid.*, n. 33, p. 39; cf. etiam n. 10, p. 14.
[4] Cf. *Ibid.*, n. 12, p. 16.

творить ничего » (Ин. 15.5). Эта жизнь тесного единения со Христом питается в Церкви духовными средствами, общими всем верующим, прежде всего через действенное участие в Божественной Литургии;[5] миряне должны прибегать к этим средствам так, чтобы, исполняя как надлежит в обычных условиях жизни свои обязанности в этом мире, не утратить своей жизни со Христом, но все более возрастать в ней, совершая свой труд по воле Божией. На этом пути, нужно, чтобы миряне с ревностным и радостным сердцем преуспевали в святости, стараясь преодолевать трудности в благоразумии и терпении.[6] Не должны быть чужды их духовной жизни, по слову Апостола, ни семейные заботы, ни другие мирские дела: « И всё, что бы вы ни делали словом или делом, всё - во имя Господа Иисуса, благодаря Бога Отца чрез Него » (Кол. 3.17).

Такая жизнь требует непрестанного совершенствования веры, надежды и любви.

Только во свете веры и размышляя над Словом Божиим, каждый может везде и всегда познавать Бога, в Котором « мы живем и движемся и существуем » (Деян. 17.28), искать Его волю во всяком событии, видеть Христа во всяком человеке, и близком и дальнем, здраво судить об истинном смысле и ценности, которые земные реальности содержат в самих себе и в отношении цели человека.

Имеющие такую веру живут в надежде откровения сынов Божиих, памятуя о кресте и воскресении Господа.

В странствии этой жизни, сокрытые со Христом в Боге и свободные от порабощения богатству, взыскуя блага пребывающие вовек, они с великодушием отдаются совершенно делу распространения Царства Божия и одушевлению и совершенствованию земного порядка в христианском духе. В превратностях жизни, они обретают силу в надежде, полагая, « что страдания нынешнего времени несравнимы с тою славою, которой предстоит открыться в нас » (Рим. 8.18).

Побуждаемые любовью, которая от Бога, они делают добро всем, особенно же своим по вере (ср. Гал. 6.10), отложив « всякую злобу и всякое коварство и лицемерие и зависть и всякое злословие » (1 Петр. 2.1), и, таким образом, привлекают людей ко Христу. А божественная любовь, « излившаяся в сердца наши через Духа Святого, данного нам » (Рим. 5.5), делает мирян способными действенно выражать в своей жизни дух заповедей Блаженства. Следуя за обнищавшим ради нас Иисусом, да не испытывают они ни подавленности при лишении земных благ, ни надменности при изобилии; подражая смирению Христа, они не должны быть тщеславны (ср. Гал. 5.26), но должны стремиться угождать Богу больше чем людям, всегда быть го-

---

[5] Cf. Conc. Vat. II, Const. *de Sacra Liturgia*, cap. I, n. 11: AAS 56 (1964), pp. 102-103.

[6] Cf. Conc. Vat. II, Const. dogm. *de Ecclesia*, n. 32: AAS 57 (1965), p. 38; cf. etiam n. 40-41, pp. 45-47.

товыми всё оставить ради Христа (ср. Лк. 14.26) и терпеть гонение за правду (ср. Мф. 5.10), помня Слово Господа: « если кто хочет за Мною пойти, да отречется от самого себя и возьмет крест свой и следует за Мною » (Мф. 16.24). Питая между собою христианское дружелюбие, они оказывают друг другу помощь во всякой нужде.

Эта духовность мирян должна также приобрететь особые свойства в зависимости от состояния жизни каждого: супружества, семьи, безбрачия или вдовства, состояния болезни, профессиональной и социальной деятельности. Итак, каждый должен развивать непрестанно качества и полученные дарования, соответствующие этим условиям, и использовать личные дары, принятые им от Духа Святого.

Кроме этого, миряне, которые, следуя своему особому призванию, вступили в объединения или общества одобренные Церковью, должны стремиться к верному освоению отличительных черт духовной жизни, им свойственных.

Да относятся они также с большим уважением к профессиональному умению, к семейному и гражданскому чувству, и к добродетелям касающимся общественной жизни, как то: честность, дух справедливости, искренность, человечность, мужество, - без которых и нет подлинной христианской жизни.

Совершенный образ такой духовной и апостольской жизни есть Преблагословенная Дева Мария, Царица Апостолов, Которая, проводя здесь на земле жизнь общую всем, преисполненную семейных забот и трудов, была всегда тесно соединена со Своим Сыном и содействовала совершенно особо делу Спасителя. Ныне, по взятии Своем на небо, Она « Своей материнской любовью печется о братьях Сына Своего еще странствующих и находящихся в опасностях и тревогах, пока они не придут в блаженную отчизну ».[7] Её должны все благоговейно почитать и препоручать Её материнскому попечению и свою жизнь, и свое апостольство.

---

[7] *Ibid.*, n. 62, p. 63; cf. etiam n. 65, pp. 64-65.

ГЛАВА II

О ПРЕСЛЕДУЕМЫХ ЦЕЛЯХ

Введение

5. Искупительное дело Христово, имея само по себе главной целью спасение людей, объемлет также восстановление всего земного порядка. Поэтому Церковь призвана не только нести людям весть Христову и Его благодать, но также пропитывать и совершенствовать земной порядок евангельским духом. Итак, миряне, исполняя это посланничество Церкви, совершают свое апостольство как в Церкви, так и в мире, как в духовном порядке так и в земном: эти два порядка, хотя и различаются между собою, однако, так связаны в едином Божественном замысле, что Сам Бог восхотел воссоединить весь мир во Христе в новую тварь, сначала здесь на земле, затем во всей полноте в последний день. Мирянин, - одновременно член града Божия и града человеческого, - должен непрестанно руководствоваться единым христианским сознанием.

Апостольство, направленное к евангелизации и освящению людей

6. Посланничество Церкви касается спасения людей, достигаемого верою во Христа и Его благодатью. Итак, апостольство Церкви и всех её членов прежде всего направлено к явлению миру вести Христовой словом и делом и к преподанию ему Христовой благодати. Это выполняется главным образом через служение словом и таинствами, вверенное особым образом клиру. В этом служении также и миряне должны исполнять свою великую обязанность, чтобы стать « соработниками истины » (3 Ин. 8). Особенно в этой области, апостольство мирян и пастырское служение взаимно дополняют друг друга.

У мирян бесчисленные возможности исполнять апостольство по евангелизации и освящению. Само свидетельство христианской жизни и добрые дела, творимые в сверхприродном духе, имеют силу привлекать людей к вере и к Богу; ибо Господь говорит: « Так да воссияет свет ваш пред людьми, чтобы увидели они ваши добрые дела и прославили Отца вашего, Который на небесах » (Мф. 5.16).

Однако, такого рода апостольство состоит не только в свидетельстве жизнью; истинный апостол ищет случая возвещать Христа словом, и не-

верующим, чтобы привести их к вере, и верующим, чтобы их наставить, укрепить и побудить к более ревностной жизни; « ибо любовь Христова понуждает нас » (2 Кор. 5.14), и в сердцах всех должны звучать слова Апостола: « ибо горе мне, если я не благовествую » (1 Кор. 9.16).[1]

Но, так как в наше время возникают новые вопросы и распространяются весьма вредные заблуждения, пытающиеся разрушить до основания религию, нравственный порядок и самоё человеческое общество, Священный Собор настоятельно увещает мирян, чтобы каждый по мере своих дарований и знаний, исследуя дух Церкви, более старательно исполнял свой долг по разъяснению, защите и правильному применению христианских принципов к проблемам нашего времени.

Христианское обновление земного порядка

7. Относительно мира замысел Божий заключается в том, чтобы люди в полном согласии созидали и непрестанно совершенствовали порядок земных реальностей.

Всё, что входит в земной порядок, как-то блага жизни и семьи, культура, экономика, прикладные искусства и профессии, установления политического общества, международные отношения и тому подобное, их развитие и прогресс, не являются только средствами в отношении к последней цели человека, но имеют и собственную ценность, вложенную в них Богом, будь они рассматриваемы в себе самих, или же как части всего земного порядка: « И увидел Бог всё, что Он создал, и вот, хорошо весьма » (Быт. 1.31). Эта присущая им природная доброкачественность приобретает некое особое достоинство их отношением к человеческой личности, на служение которой они созданы. Наконец, Богу было угодно соединить во Христе Иисусе всё и природное, и сверхприродное, « чтобы быть Ему во всём первым » (Кол. 1.18). Однако, это предназначение не только не лишает земной порядок его автономии, его собственных целей, законов, средств, его значения для блага человека, но наоборот, совершенствует его крепость и его собственную ценность, в то же время делая его соответствующим целостному призванию человека здесь на земле.

На протяжении истории, пользование земным было осквернено тяжкими пороками, ибо люди вследствие первородного греха часто впадали в многочисленные заблуждения об истинном Боге, о человеческой природе и о началах нравственного закона: вот причина испорченности нравов и человеческих установлений, а нередко и попрания самой человеческой личности. Также в наше время, многие, доверяясь чрезмерно прогрессу естественных

---

[1] Cf. Pius XI, Litt. Encycl. *Ubi arcano*, 23 dec. 1922: AAS 14 (1922), p. 659; Pius XII, Litt. Encycl. *Summi Pontificatus*, 20 oct. 1939: AAS 31 (1939), pp. 442-443.

наук и техники, склонны к обоготворению земного и становятся более рабами, чем обладателями его.

Задача всей Церкви - ревностно трудиться на то, чтобы люди стали способными правильно устраивать весь земной порядок и направлять его к Богу через Христа. Долг пастырей - ясно излагать принципы относящиеся к цели творения и пользованию миром, оказывать нравственную и духовную помощь, дабы земной порядок обновился во Христе.

Миряне должны взять на себя обновление земного порядка, как свойственное им служение, и в этом, руководимые светом Евангелия и духом Церкви, движимые христианской любовью, действовать прямо и определенно; как граждане, сотрудничать с другими гражданами, сообразно своей компетентности и принимая ответственность на себя; искать везде и во всем правды Царства Божия. Земной порядок должен быть обновлен таким образом, чтобы, при полном соблюдении его собственной закономерности, он стал более сообразным высшим началам христианской жизни и приспособленным к различным условиям места, времени и народов. Среди задач этого апостольства, выделяется социальная акция христиан, и Священный Собор желает, чтобы она ныне распространилась на всю область земного порядка, включая и культуру.[2]

Благотворительная деятельность

8. Хотя всякое осуществление апостольства должно иметь свой источник и силу в любви, однако некоторые дела по своей природе способны стать особо живым выражением самой любви; и Христос Господь восхотел, чтобы они были знамением Его мессианского посланничества (ср. Мф. 11.4-5).

Наибольшая заповедь в законе - любить Бога всем сердцем и ближнего как самого себя (Мф. 22.37-40). Эту заповедь любви к ближнему Христос сделал лично Своей и обогатил её новым значением, когда восхотел отождествить Самого Себя с братьями, как объектом любви, говоря: « сделав для одного из братьев Моих меньших, вы для Меня сделали » (Мф. 25.40). Ибо, восприняв человеческую природу, Он соединил с Собою все человечество некоей сверхприродной солидарностью и любовь соделал отличительной чертой Своих учеников, сказав: « По этому узнают все, что вы Мои ученики, если будете иметь любовь между собою » (Ин. 13.35).

Святая Церковь, с самого своего начала, соединяя евхаристическую Вечерю с « агапами », являла себя всю объединенной в союзе любви вокруг Христа; так и во всякое время она узнается по этому признаку любви, и, радуясь любым начинаниям, она дорожит делами милосердия как своим

---

[2] Cf. Leo XIII, Litt. Encycl. *Rerum Novarum*: ASS 23 (1890-91), p. 647; Pius XI, Litt. Encycl. *Quadragesimo Anno*: AAS 23 (1931), p. 190; Pius XII, Nuntius Radiophonicus, 1 iunii 1941: AAS 33 (1941), p. 207.

долгом и неотъемлемым правом. Поэтому, милосердие к бедным и больным и так называемые дела милосердия и взаимопомощи для облегчения всякого рода человеческой нужды занимают особо почетное место в Церкви.[3]

Ныне, когда средства сообщения стали более легкими и быстрыми, расстояние между людьми почти упразднено и жители всего мира сделались как бы членами одной семьи, такая деятельность и такие дела милосердия еще более неотложны и должны получить вселенский охват. Благотворительная деятельность ныне может и должна объять всех людей и всякую нужду. Где есть нуждающиеся в пище и питье, в одежде, крове, лечебных средствах, работе, образовании, необходимых средствах для подлинно человеческой жизни, томящиеся в испытаниях и болезнях, страждущие в ссылке или тюрьме, там всюду христианская любовь должна искать и находить их, утешать ревностной заботой и поддерживать оказываемой помощью. Эта обязанность лежит прежде всего на людях и народах, пользующихся наибольшим благосостоянием.[4]

Чтобы такое осуществление любви могло быть вне всякого подозрения и так представлялось, нужно видеть в ближнем образ Божий, по которому он сотворён, и Христа Господа, Которому действительно делается то, что делается нуждающемуся. Нужно уважать с наибольшей человечностью свободу и достоинство личности тех, кому оказывается помощь. Чистота намерения не должна быть запятнана никаким своекорыстием или желанием властвовать.[5] Прежде всего, нужно удовлетворить требованиям справедливости, дабы не предлагать как дар любви то, что уже должно быть дано по справедливости; нужно устранить причины зла, а не только его последствия; помощь должна быть оказываема так, чтобы получающие её малопомалу освободились от внешней зависимости и получили бы возможности обходиться своими средствами.

Итак, миряне должны глубоко уважать и поддерживать, по мере своих сил, дела милосердия и начинания социальной помощи, частные и общественные, также и международные, - благодаря которым действенная помощь оказывается как отдельным людям, так и народам, находящимся в нужде, и в этом следует сотрудничать со всеми людьми доброй воли.[6]

---

[3] Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*: AAS 53 (1961), p. 402.

[4] Cf. *Ibid.*, pp. 440-441.

[5] Cf. *Ibid.*, pp. 442-443.

[6] Cf. Pius XII, Alloc. *ad « Pax Romana* M. I. I. C. », 25 apr. 1957: AAS 49 (1957), pp. 298-299; et praesertim Ioannes XXIII, *Ad Conventum Consilii « Food and Agriculture Organisation »* (F.A.O.), 10 nov. 1959: AAS 51 (1959), pp. 856, 866.

ГЛАВА III

О РАЗЛИЧНЫХ ОБЛАСТЯХ АПОСТОЛЬСТВА

Введение

9. Миряне осуществляют свое многообразное апостольство как в Церкви, так и в мире. В одном и другом случае открываются различные области для апостольской деятельности, из которых мы хотим здесь напомнить главнейшие: это - церковные общины, семья, молодёжь, социальная среда, национальный и международный секторы. А так как в наши дни женщины принимают всё более деятельное участие во всей общественной жизни, то очень важно, чтобы увеличилось их участие также в различных областях апостольства Церкви.

Церковные общины

10. Как участники служения Христа - Первосвященника, Пророка и Царя, миряне имеют деятельное участие в жизни и деятельности Церкви. В церковных общинах, их деятельность так нужна, что без неё само апостольство пастырей не может, в большинстве случаев, достичь вполне своего результата. Ибо миряне наделенные подлинно апостольским духом, по примеру мужей и жен, помогавших Павлу в благовестии (ср. Деян. 18.18-26; Рим. 16.3), дополняют то, что недостает их братьям, и укрепляют дух как пастырей, так и других членов верующего народа (ср. 1 Кор. 16.17-18). Питаемые деятельным участием в литургической жизни своей общины, они ревностно занимаются её апостольскими трудами; они приводят к Церкви людей удалившихся, может быть, от неё; они преданно сотрудничают в распространении слова Божия, в особенности преподаванием катехизиса; внося свою компетентность, они делают более действенными душепастырство, а также и управление церковным имуществом.

Приход дает наглядный пример апостольства в общине, собирая воедино всё имеющееся в нем человеческое разнообразие и включая его в соборность Церкви.[1] Миряне должны привыкать к работе в приходе в тесном

---

[1] Cf. S. Pius X, Litt. Apost. *Creationis duarum novarum paroeciarum*, 1 iunii 1905: AAS 38 (1905), pp. 65-67; Pius XII, Alloc. *ad fideles Paroeciae S. Saba*, 11 ian. 1953: *Discorsi e Radiomessaggi di S. S. Pio XII*, 14 (1952-1953), pp. 449-454; Ioannes XXIII, Alloc. *Clero*

единении со своими священниками;[2] они должны приносить в общину Церкви свои собственные проблемы, проблемы мира сего и вопросы, касающиеся спасения людей, чтобы их разбирать и разрешать, принимая во внимание мнение всех; в меру своих возможностей, они должны стараться содействовать всякому апостольскому и миссионерскому начинанию своей церковной семьи.

Миряне должны непрестанно развивать сознание своей принадлежности к епархии, ячейкой которой является приход, будучи всегда готовы по призыву своего Пастыря присоединить свои силы к епархиальным начинаниям. Более того, чтобы отвечать на нужды городов и сельских районов,[3] они не должны ограничивать свое сотрудничество размером прихода или епархии, но должны стремиться расширить его до размера междуприходского, междуепархиального, национального или международного, тем более, что всё усиливающееся перемещение населения, развитие взаимных связей и легкость сообщений не позволяют ни одной части общества оставаться замкнутой в самой себе. Итак, миряне должны заботиться о нуждах народа Божия, рассеянного по всей земле. Прежде всего они должны считать как бы своими миссионерские предприятия, предоставляя им материальную помощь, или личное содействие: ибо для христиан - долг и честь возвратить Богу часть благ от Него полученных.

Семья

11. Так как Творец всего установил супружеский союз как начало и основу человеческого общества, и благодатью Своею соделал его великой тайною применительно ко Христу и к Церкви (ср. Еф. 5.32), то апостольство супругов и семей имеет особое значение и для Церкви, и для гражданского общества.

Супруги-христиане являются сотрудниками благодати и свидетелями веры друг для друга, для детей и других членов своей семьи. Для своих детей они первые вестники веры и воспитатели; они обучают их словом и примером христианской и апостольской жизни, благоразумно помогают им в избрании призвания, и со всяческой заботой содействуют у них призванию к монашеству или священству, если таковое появляется.

Супружеской обязанностью было всегда, но в наше время стало самой важной стороной их апостольства - являть и доказывать своей жизнью не-

---

et christifidelibus e dioecesi suburdicaria Abanensi, ad Arcem Gandulfi habita, 26 aug. 1962*l*: AAS 54 (1962), pp. 656-660.

[2] Cf. Leo XIII, Alloc. 28 ian. 1894: *Acta*, 14 (1894), pp. 424-25.

[3] Cf. Pius XII, Alloc. *ad Parochos, etc.*, 6 feb. 1951: *Discorsi e Radiomessaggi di S. S. Pio XII*, 12 (1950-1951), pp. 437-443; 8 martii 1952: *ibid.*, 14 (1952-1953), pp. 5-10; 27 martii 1953: *ibid.*, 15 (1953-1954), pp. 27-35; 28 febr. 1954: *ibid.*, pp. 585-590.

расторжимость и святость брачных уз; решительно утверждать присущие родителям и опекунам право и обязанность воспитывать по-христиански своих детей; защищать достоинство и законную независимость семьи. Итак, они сами и другие верующие должны сотрудничать с людьми доброй воли, чтобы в гражданском законодательстве эти права неприкосновенно оберегались; чтобы в управлении обществом считались с потребностями семьи в отношении жилища, воспитания детей, условий труда, социального обеспечения и налогов; и чтобы при переселениях совместная жизнь семьи обеспечивалась в полной мере.[4]

Сама семья приняла от Бога это назначение быть первой и жизненной ячейкой общества. Она его выполнит, если взаимной преданностью членов и совместной молитвой к Богу она явит себя как домашний храм Церкви; если вся семья включится в литургическое служение Церкви; если, наконец, она будет оказывать деятельное гостеприимство, содействовать справедливости и творить добрые дела в услужение всем нуждающимся братьям. В числе различных проявлений семейного апостольства да будет позволено нам перечислить следующие: усыновлять покинутых детей, с радушием принимать чужестранцев, ревностно помогать процветанию школ, приходить на помощь молодёжи советом и делом, помогать обрученным, чтобы они лучше подготовлялись к браку, содействовать в преподавании катехизиса, поддерживать супругов и семьи, находящиеся в материальной или нравственной нужде, предоставлять престарелым не только необходимое, но и справедливые плоды экономического прогресса.

Всегда и везде, но особенно в странах, где начинают распространяться первые семена Евангелия, в тех, где Церковь только начинается, в тех также, где она наталкивается на большие препятствия, христианские семьи, пропитывая всю свою жизнь Евангелием и подавая пример христианского очага, приносят миру драгоценнейшие свидетельства о Христе.[5]

Для более легкого достижения целей своего апостольства, могут быть целесообразными объединения семей в своего рода союзы.[6]

---

[4] Cf. Pius XI, Litt. Encycl. *Casti Connubii*: AAS 22 (1930), p. 554; Pius XII, Nuntius Radiophonicus, 1 ian. 1941: AAS 33 (1941), p. 203; Idem, *Delegatis ad Conventum Unionis Internationalis sodalitatum ad iura familiae tuenda*, 20 sept. 1949: AAS 41 (1949), p. 552; Idem, *Ad patresfamilias e Gallia Romam peregrinantes*, 18 sept. 1951: AAS 43 (1951), p. 731; Idem, Nuntius Radiophonicus in Natali Domini 1952: AAS 45 (1953), p. 41; Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*, 15 maii 1961: AAS 53 (1961), pp. 429, 439.

[5] Cf. Pius XII, Litt. Encycl. *Evangelii Praecones*, 2 iunii 1951: AAS 43 (1951), p. 514.

[6] Cf. Pius XII, *Delegatis ad Conventum Unionis Internationalis sodalitatum ad iura familiae tuenda*, 20 sept. 1949: AAS 41 (1949), p. 552.

Молодёжь

12. Молодёжь имеет величайшее значение в современном обществе.[7] Обстоятельства её жизни, образ мышления и сами отношения со своей семьей совершенно изменились. Часто она входит очень быстро в новые социальные и экономические условия. И в то время, когда все более возрастает её социальное и политическое значение, она кажется почти беспомощной принять на себя соответствующим образом новые задачи.

Её возросший вес в обществе требует от неё большей апостольской деятельности, и сам природный характер молодёжи предрасполагает её к этому.

С созреванием сознания своей личности, побуждаемая пылом жизни и непрерывной деятельности, она берет на себя ответственность и желает иметь свое место в общественной и культурной жизни: это рвение, если оно проникнуто духом Христовым и руководится послушанием и любовью к пастырям Церкви, подает надежду на обильные плоды. Молодые сами должны стать первыми и непосредственными апостолами молодёжи, сами осуществляя апостольство в своем кругу, с учетом социальной среды, в которой живут.[8]

Взрослые должны заботиться об установлении дружеского диалога с молодёжью, позволяющего обеим сторонам, преодолевая возрастные различия, взаимно узнавать друг друга и обмениваться духовными богатствами. Взрослые должны побуждать молодёжь к апостольству прежде всего примером и, при случае, благоразумным советом и действенной помощью. А молодёжь должна питать уважение и доверие к старшим и, хотя по природе она склонна к новшествам, однако, она должна ценить по достоинству лучшие традиции.

Дети также имеют им присущую апостольскую деятельность. В меру своих сил, они - живые свидетели Христа в среде своих сверстников.

Социальная среда

13. Апостольство в социальной среде, то есть задача образовывать в христианском духе мышление и нравы, законы и строение общества, в котором каждый живет, - задача настолько присущая мирянам, что без них она не может быть никогда должным образом осуществлена. В этой области миряне могут нести свое апостольское служение как ближний к ближнему.

---

[7] Cf. S. Pius X, Alloc. *ad catholicam Associationem Iuventutis Gallicae de pietate, scientia et actione*, 25 sept. 1904: ASS 37 (1904-1905), pp. 296-300.

[8] Cf. Pius XII, Epist. *Dans quelques semaines*, ad Archiepiscopum Marianopolitanum: *de conventibus a iuvenibus operariis christianis canadiensis indictis*, 24 maii 1947: AAS 39 (1947), p. 257; Nuntius Radiophonicus *ad J. O. C. Bruxelles*, 3 sept. 1950: AAS 42 (1950), pp. 640-641.

Здесь они дополняют свидетельство жизни свидетельством слова.[9] Здесь, в сфере труда, профессии, научных занятий, жилища, досуга, местных объединений, они наиболее способны помогать своим братьям.

Эту миссию Церкви в этом мире, миряне осуществляют прежде всего согласованием жизни с верою, через которое делает их светом миру; своей честностью в любом деле они могут у всех пробуждать любовь к истине и добру и, наконец, привлекать ко Христу и к Церкви; братская любовь, с которою они участвуют в условиях жизни и труда, в скорбях и стремлениях своих братьев, они незаметно предрасполагают все сердца к действию спасительной благодати; с полным сознанием своей ответственности в построении общества, они стремятся выполнять с христианским великодушием свою семейную, социальную и профессиональную деятельность. Таким образом, их образ действия постепенно проникает в житейскую и трудовую среду.

Это апостольство должно объять всех находящихся там и не исключать никакого духовного или временного блага, которое возможно им доставить. Но подлинные апостолы, не удовлетворяясь только таким действием, стремятся также и словом возвещать Христа своему ближнему. Многие люди не могут услышать Евангелие и познать Христа иначе, как через встречающихся с ними мирян.

Национальный и международный секторы

14. Неограниченное поле для апостольства открывается в национальной и международной области, где особенно миряне являются служителями христианской мудрости. В преданности своей родине и в верном исполнении гражданского долга, католики должны чувствовать себя обязанными способствовать подлинному общему благу и этим придавать такой вес своему мнению, чтобы гражданская власть осуществлялась справедливо и законы соответствовали нравственным нормам и общему благу. Католики компетентные в политике и укрепленные, как подобает, в вере и христианском учении, не должны отказываться от управления общественными делами, так как хорошим управлением они могут способствовать общему благу и одновременно подготовить путь Евангелию.

Католики должны стараться сотрудничать со всеми людьми доброй воли, чтобы способствовать всему, что истинно, что справедливо, что свято, что любезно (ср. Флп. 4.8). Они должны вступить в диалог с ними, приближаясь к ним с благоразумием и чуткостью, чтобы исследовать, как могут быть усовершенствованы общественные и гражданские установления согласно духу Евангелия.

Между знамениями нашего времени, достойно быть особо отмеченным

---

[9] Cf. Pius XI, Litt. Encycl. *Quadragesimo Anno*, 15 maii 1931: AAS 23 (1931), pp. 225-226.

растущее и неминуемое чувство солидарности всех народов, и задача апостольства мирян заботливо развивать его и обращать его в искреннее и подлинное братское чувство. Кроме того, миряне должны осознать наличие международного сектора, с вопросами и решениями, как доктринального, так и практического порядка, возникающими в нем, особенно в отношении народов, стремящихся к прогрессу.[10]

Всем, кто работает среди других наций или помогает им, следует помнить, что отношения между народами должны быть подлинным братским обменом, в котором обе стороны одновременно дают и получают. Путешествующие за границей, по делам или в качестве туристов, должны помнить, что и они везде - странствующие вестники Христа и обязаны вести себя как таковые.

---

[10] Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*, 15 maii 1961: AAS 53 (1961), pp. 448-450.

ГЛАВА IV

О РАЗЛИЧНЫХ ВИДАХ АПОСТОЛЬСТВА

Введение

15. Миряне могут осуществлять свою апостольскую деятельность или в личном порядке, или объединенными в различные общины или содружества.

Важность и многообразие индивидуального апостольства

16. Апостольство, которым каждый обязан заниматься лично, изобильно проистекает из источника подлинной христианской жизни (ср. Ин. 4.14) и является началом и условием всякого апостольства мирян вообще, даже и совместного, и ничто не может его заменить.

К такого рода апостольству, плодотворному всегда и везде, но в известных условиях единственно пригодному и возможному, призваны и обязаны все миряне, в любом положении, даже если у них нет случая или возможности сотрудничать в содружествах.

Существуют многие виды апостольства, которым миряне созидают Церковь, освящают мир и животворят его во Христе.

Особый вид индивидуального апостольства, и притом знамение наиболее соответствующее нашему времени, являющее Христа, живущего в верующих в Него, это - свидетельство всей жизнью мирянина, вдохновляемой верою, надеждою и любовью. Через апостольство словом, совершенно необходимое при некоторых обстоятельствах, миряне возвещают Христа, объясняют и распространяют Его учение согласно своему положению и способности, и верно исповедуют его

Кроме того, сотрудничая в качестве граждан мира сего в том, что относится к созиданию земного порядка и управлению им, миряне должны в семейной, профессиональной, культурной и общественной жизни уяснять себе, в свете веры, свои глубинные побуждения и, при случае, открывать их другим, сознавая, что таким образом они становятся соработниками Бога Творца, Искупителя и Освятителя, и воздают Ему славу.

Наконец, миряне должны оживотворять свою жизнь любовью и в меру возможного выражать её делами.

Все должны помнить, что через общественное богослужение и личную

молитву, через покаяние и добровольное принятие трудов и скорбей житейских, которыми они сообразуются страждущему Христу (ср. 2 Кор. 4.10; Кол. 1.24), они могут достигать всех людей и способствовать спасению всего мира.

Индивидуальное апостольство в некоторых особых обстоятельствах

17. Это индивидуальное апостольство особенно необходимо и неотложно в тех странах, где свобода Церкви сильно ущерблена. В этих весьма трудных обстоятельствах, миряне, заменяя священников по мере возможности, подвергая опасности свою собственную свободу и иногда даже жизнь, учат Закону Божию своих окружающих, воспитывают их в религиозной жизни и в католическом духе, побуждают их часто приступать к святым тайнам и углублять благочестие, в особенности в отношении святой Евхаристии.[1] Священный Собор, вознося из глубины сердца благодарение Богу, Который и в наше время не перестает воздвигать посреди гонений мирян крепких духом, обнимает их с отеческой любовью и благодарностью.

Индивидуальное апостольство занимает особое место в странах, где католики малочисленны и рассеяны: там мирянам, осуществляющим апостольство только в индивидуальном порядке либо из-за вышеуказанных причин, либо по особым причинам, проистекающим из их профессиональной деятельности, уместно собираться малыми группами вне всякой определенной формы учреждения или организации, с тем только, чтобы всегда являть другим знамение церковной общины как подлинное свидетельство любви. Таким образом, через дружбу и обмен своим опытом, духовно помогая друг другу, они укрепляются для преодоления тягот жизни и черезчур разобщённой деятельности и для принесения более изобильных апостольских плодов.

Важность организованного апостольства

18. Верующие призваны осуществлять индивидуальное апостольство в различных условиях своей жизни; однако, они должны помнить, что человек по своей природе предназначен жить в обществе и что было угодно Богу собрать верующих во Христе, чтобы соделать из них народ Божий (ср. 1 Петр. 2.5-10) и одно тело (ср. 1 Кор. 12.12). Итак, организованное апостольство целесообразно соответствует человеческим и христианским потребностям верующих и в то же время является знамением общения и единства Церкви во Христе, Который сказал: « где двое или трое собраны во имя Мое, там Я посреди них » (Мф. 18.20).

Поэтому христиане должны осуществлять свое апостольство в духе един-

---

[1] Cf. Pius XII, Alloc. *ad I Conventum ex Omnibus Gentibus Laicorum Apostolatui provehendo*, 15 oct. 1951: AAS 43 (1951), p. 788.

ства.[2] Они должны быть апостолами как в своих семейных общинах, так и в приходских и епархиальных, которые уже сами по себе выражают общинный характер апостольства, а также и в тех свободных объединениях, в которых они решили объединиться. Организованное апостольство очень важно еще и потому, что, будь то в церковных общинах, будь то в той или иной среде, для апостольства часто требуется объединенное действие. Ибо содружества, созданные для объединенного апостольства, служат поддержкой для своих членов и воспитывают их к апостольству, упорядочивают и направляют их апостольскую деятельность так, чтоб можно было надеяться не более обильные плоды, чем если бы каждый действовал порознь.

В настоящих обстоятельствах, совершенно необходимо, чтобы там, где действует апостольство мирян, оно развивалось бы в объединенной и организованной форме; ибо, только тесное единение сил в состоянии полностью достигать всех целей современного апостольства и действенно защищать его плоды.[3] В этом деле особенно важно, чтобы апостольство проникало в общие умонастроения и социальные условия тех, к кому оно обращено; иначе эти последние часто будут неспособны сопротивляться давлению общественного мнения или учреждений.

Множество видов организованного апостольства

19. Существует большое разнообразие апостольских содружеств.[4] Одни ставят себе целью общее апостольство Церкви; другие особым образом преследуют цель евангелизации и освящения; иные стремятся к христианскому преобразованию земного порядка; другие свидетельствуют особым образом о Христе делами милосердия и любви.

Среди этих содружеств в первую очередь нужно рассматривать те, которые поддерживают и укрепляют тесное единение повседневной жизни своих членов с их верою. Содружества не являются самоцелью, но должны служить исполнению миссии Церкви в отношении мира. Значение их для апостольства зависит от их соответствия целям Церкви, а также от христианского свидетельства и евангельского духа отдельных членов и всего содружества.

Вселенская задача Церкви, при постепенном устроении и всё ускоряющемся развитии современного общества, требует всё более усовершенствованных апостольских объединений католиков в международном плане. Международные католические организации будут лучше достигать своей цели, если составляющие их содружества и их члены будут теснее объединены.

---

[2] Cf. *ibid.*, pp. 787-788.

[3] Cf. Pius XII, Litt. Encycl. *Le pèlerinage de Lourdes*, 2 iulii 1957: AAS 49 (1957), pl 615.

[4] Cf. Pius XII, Alloc. *ad Consilium Foederationis internationalis virorum catholicorum*, 8 dec. 1956: AAS 49 (1957), pp. 26-27.

При наличии необходимой связи с церковной властью,[5] миряне имеют право основывать содружества,[6] руководить ими и давать им наименования. Однако, нужно избегать разбрасывания сил, которое случается, когда без достаточной причины выдвигаются новые содружества и благотворительные учреждения или когда сохраняются дольше чем нужно устаревшие содружества или методы; также не всегда будет уместным принятые в одном народе формы, пересаживать без рассуждения в другие.[7]

Католическое Действие

20. За последние десятилетия, среди многих народов миряне, посвящая себя все больше апостольству, объединились в различные формы деятельности и содружества, которые, соблюдая самую тесную связь с Иерархией, преследовали и преследуют цели чисто апостольские. Среди этих или среди более давних, подобных им содружеств, нужно прежде всего упомянуть те, которые, применяя различные методы действия, принесли обильнейшие плоды для Царства Христова, при заслуженном одобрении и покровительстве Верховных Первосвященников и множества Епископов, и получили от них имя Католического Действия; очень часто они характеризовались как сотрудничество мирян с апостольством Иерархии.[8]

Такие формы апостольства, под именем Католического Действия или иным, в наше время очень ценны для апостольства; в них входят следующие характерные для них составные элементы:

а) Непосредственной целью таких организаций является апостольская цель Церкви, то есть евангелизация и освящение людей и христианское воспитание их совести, с тем, чтобы они могли пропитать духом Евангелия различные общины и социальные круги.

б) Миряне, сотрудничая свойственным им образом с Иерархией, вкладывают свой опыт и берут на себя ответственность в руководстве этими организациями, в оценке условий, в которых должна протекать пастырская деятельность Церкви и в выработке и исполнении плана деятельности.

в) Миряне действуют объединенно как органическое тело, чтобы таким образом лучше выражалась церковная община и апостольство стало более плодотворным.

г) Миряне, пришедшие по собственному почину, либо приглашенные к деятельности и прямому сотрудничеству с апостольством Иерархии, дей-

---

[5] Cf. infra cap. V, n. 24.

[6] Cf. S. C. Concilii, Resolutio *Corrienten.*, 13 nov. 1920: AAS 13 (1921), p. 139.

[7] Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Princeps Pastorum*, 10 dec. 1959: AAS 51 (1959), p. 856.

[8] Cf. Pius XI, Epist. *Quae nobis*, ad Card. Bertram, 13 nov. 1928: AAS 20 (1928), p. 385. Cf. etiam Pius XII, Alloc. *ad* A. C. *Italicam*, 4 sept. 1940: AAS 32 (1940), p. 362.

ствует под высоким руководством самой Иерархии, которая может такое сотрудничество утверждать также путем определенного поручения.

Организации, в которых, по суждению Иерархии, наличествуют одновременно все эти характерные элементы, нужно считать Католическим Действием, даже если по потребностям места и народа они принимают различные формы и наименования.

Священный Собор настоятельно рекомендует эти учреждения, несомненно отвечающие во многих странах требованиям апостольства Церкви; он приглашает священников и мирян, работающих в них, всё более осуществлять вышеупомянутые характерные элементы и всегда братски сотрудничать в Церкви с другими формами апостольства.

Оценка организаций

21. Все содружества для апостольства должны оцениваться по достоинству, но те, которые Иерархия, по требованиям времени и места, одобрила или рекомендовала, или решила основать как наиболее необходимые, должны рассматриваться священниками, монахами и мирянами как наиболее важные и должны ими развиваться соответственно служению каждого из них. Но в числе этих содружеств, нужно упомянуть, особенно сегодня, международные содружества или группировки католиков.

Миряне, исполняющие особое служение в Церкви

22. Достойны особой чести и уважения в Церкви те миряне, не состоящие или состоящие в браке, которые окончательно или временно ставят себя и свой профессиональный опыт на служение учреждений и их деятельности. Для Церкви большая радость видеть всё возрастающее число мирян, посвящающих себя содружествам и делам апостольства, будь то в пределах своей нации, будь то в международном плане, особенно же в католических общинах Миссий и во вновь основанных Церквах.

Пастыри Церкви должны охотно и с благодарностью принимать таких мирян, заботясь о том, чтобы их состояние сколь возможно удовлетворяло требованиям правды, справедливости и любви, особенно в отношении необходимых средств существования для них и их семей, и чтобы они пользовались необходимым образованием, духовной поддержкой и поощрением.

ГЛАВА V

О СОБЛЮДЕНИИ ДОЛЖНОГО ПОРЯДКА

Введение

23. Апостольство мирян, совершаемое либо индивидуально, либо объединенными христианами, должно включаться в должном порядке в апостольство всей Церкви; более того, единение с теми, которых Дух Святой поставил пасти Церковь Божию (ср. Деян. 20.28), является основным элементом христианского апостольства. Не менее важным является сотрудничество между разными апостольскими починами, которые должны соответственно направляться Иерархией.

Ибо, для развития духа единства, чтобы во всём апостольстве Церкви сияла братская любовь, достигались общие цели и избегались вредные соревнования, требуется взаимное уважение всех видов апостольства в Церкви и, - при сохранении свойственного каждому характера, - соответствующее согласование их.[1]

Это тем настоятельнее нужно, когда определенное действие Церкви требует гармонии и апостольского сотрудничества белого и черного духовенства, монашествующих и мирян.

Сношения с Иерархией

24. Иерархии надлежит способствовать апостольству мирян, предлагать им принципы и духовную помощь, упорядочивать дело апостольства на общую пользу Церкви, бдительно смотреть за тем, чтобы соблюдались церковное учение и порядок.

Апостольство мирян принимает различные виды сношений с Иерархией, зависящие от различных форм и целей этого апостольства.

Ибо в Церкви есть множество апостольских начинаний, основанных по свободному выбору мирян и руководимых по их благоразумному суждению. Через такие начинания, в известных обстоятельствах, миссия Церкви может лучше выполняться и поэтому Иерархия нередко их хвалит и поощряет.[2]

---

[1] Cf. Pius XI, Litt. Encycl. *Quamvis Nostra*, 30 apr. 1936: AAS 28 (1936), pp. 160-161.

[2] Cf. S. C. Concilii Resulutio *Corrienten.*, 13 nov. 1920: AAS 13 (1921), pp. 137-140.

Однако, никакое начинание не может приписывать себе наименования « католическое », если на то не имеется согласия законной церковной власти.

Некоторые формы апостольства мирян признаются Иерархией определенно и в различных формах.

Кроме того, церковная власть, имея в виду общее благо Церкви, может выбирать и развивать особым образом некоторые содружества или апостольские начинания, имеющие непосредственную духовную цель, за которые она принимает на себя особую ответственность. Таким образом Иерархия, различными способами, соответственно условиям, направляя апостольство, более тесно присоединяет некоторые его формы к своему собственному апостольскому служению, однако, не лишая мирян необходимой свободы действия. Этот акт Иерархии называется, в различных церковных документах поручением (« мандатом »).

Наконец, Иерархия доверяет мирянам некоторые задачи, более тесно связанные с пастырскими обязанностями, как например, в преподавании христианского учения, в некоторых литургических актах или в душепастырстве. В силу этой миссии, миряне, для исполнения этих задач, совершенно подчинены высшему церковному руководству.

Что касается благотворительных обществ и учреждений земного порядка, задача Иерархии состоит в учении и подлинном истолковании нравственных принципов, которым надлежит следовать в этой области; кроме того, она может также судить, по зрелом рассмотрении всего и с помощью компетентных лиц, о соответствии данных благотворительных обществ или учреждений нравственным принципам, и решать, что должно хранить и развивать для блага сверхприродного порядка.

О помощи, которую духовенство должно оказывать апостольству мирян

25. Епископы, настоятели и другие священники из белого и черного духовенства должны помнить, что право и обязанность заниматься апостольством обще всем верующим, и клирикам, и мирянам, и что миряне также имеют свое собственное задание в созидании Церкви.[3] Поэтому они должны братски трудиться с мирянами в Церкви и для Церкви и должны иметь особое попечение о мирянах в их апостольских трудах.[4]

Епископы должны тщательно выбирать священников способных и соответственно приготовленных для того, чтобы содействовать особым формам апостольства мирян.[5] В силу миссии полученной от Иерархии, исполняющие это служение являются её представителями в своем пастырском де-

---

[3] Cf. Pius XII, Alloc. *ad II Conventum ex Omnibus Gentibus Laicorum Apostolatui provehendo*, 5 oct. 1957: AAS 49 (1957), p. 927.

[4] Cf. Conc. Vat. II, Const. dogm. *de Ecclesia*, n. 37: AAS 57 (1965), pp. 42-43.

[5] Cf. Pius XII, Adhort. Apost. *Menti Nostrae*, 23 sept. 1950: AAS 42 (1950), p. 660.

лании; они должны способствовать подобающим отношениям мирян с Иерархией, всегда верно придерживаясь духа и учения Церкви; они посвятят все свои силы тому, чтобы питать духовной жизнью и апостольским духом вверенные им католические содружества, они будут предстоять им в их апостольском делании своим мудрым советом и способствовать их начинаниям; установив с мирянами постоянный диалог, они будут внимательно изучать, каковы должны быть формы для более плодотворного апостольского делания; они будут развивать дух единства, как внутри самого содружества, так и между им и другими содружествами.

Наконец, монашествующие, иноки и инокини, должны уважать апостольские действия мирян и, следуя духу и правилам своего ордена, охотно прилагать свои силы к их развитию;[6] они будут стараться помогать деятельности священников, поддерживая и дополняя её.

Некоторые средства взаимного сотрудничества

26. В епархиях, поскольку это возможно, должны иметься епархиальные советы, поддерживающие апостольское дело Церкви, как в области евангелизании и освящения, так и в областях благотворительной, социальной и иных; клир и монашествующие должны подобающим образом сотрудничать в них с мирянами. Эти советы смогут содействовать взаимному согласованию различных содружеств и начинаний мирян, уважая характер и автономию свойственные каждому.[7]

Советы такого рода, поскольку это возможно, должны существовать в плане приходском, междуприходском, междуепархиальном, и даже в плане национальном и международном.[8]

Кроме этого, да будет учреждён при Святейшем Престоле особый секретариат для обслуживания и развития апостольства мирян, в качестве центра, располагающего надлежащими средствами для осведомления о различных апостольских начинаниях мирян, занимающегося исследованием проблем, возникающих в этой области, и помогающего своими советами Иерархии и мирянам в апостольских трудах. Различные движения и начинания апостольства мирян, существующие во всем мире, должны участвовать в этом секретариате, где с мирянами сотрудничали бы и клирики, и монашествующие.

---

[6] Cf. Conc. Vat. II, Decr. *De accommodata renovatione vitae religiosae*, n. 8.

[7] Cf. Benedictus XIV, *De Synodo Diocesana*, l. III, c. IX, n. VII-VIII: *Opera omnia in tomos XVII distributa*, tom. XI (Prati, 1844), pp. 76-77.

[8] Cf. Pius XI, Litt. Encycl. *Quamvis Nostra*, 30 apr. 1936: AAS 28 (1936), pp. 160-161.

27. Общее евангельское наследие и, следовательно, общий долг христианского свидетельства создают желательность, а часто и необходимость сотрудничества католиков с другими христианами, - сотрудничества, осуществляемого индивидуально или церковными общинами, будь то в различных отраслях деятельности или в объединениях, в национальном или международном масштабе.[9]

Общечеловеческие ценности также нередко требуют от христиан, преследующих апостольские цели, сотрудничества такого же рода с теми, кто не исповедует христианства, но признает эти ценности.

Этим энергичным и благоразумным [10] сотрудничеством, особо важным в мирской деятельности, миряне свидетельствуют о Христе, Спасителе мира, и о единстве человеческой семьи.

---

[9] Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*, 15 maii 1961: AAS 53 (1961), pp. 456-457. Cf. Conc. Vat. II, Decr. *de Oecumenismo*, n. 12: AAS 57 (1965), pp. 99-100.

[10] Cf. Conc. Vat. II, Decr. *de Oecumenismo*, n. 12: AAS 57 (1965), p. 100. Cf. etiam Const. dogm. *de Ecclesia*, n. 155: AAS 7 (1965), pp. 19-20.

ГЛАВА VI

ПОДГОТОВКА К АПОСТОЛЬСТВУ

О необходимости подготовки к апостольству

28. Апостольство может достигать своей полной действенности при условии многообразной и всемерной подготовки; эта последняя требуется не только для непрестанного духовного продвижения самого мирянина и все более глубокого усвоения им христианского учения, но также и в виду различных условий жизни, лиц и обязанностей, к которым его деятельность должна приспособляться. Эта подготовка к апостольству должна опираться на основания, которые Священный Собор в другом месте предложил и изъяснил.[1] Кроме подготовки общей всем христианам, некоторые формы апостольства, в виду различий лиц и условий, требуют особой и специальной подготовки.

О принципах подготовки мирян к апостольству

29. Так как миряне участвуют в посланничестве Церкви свойственным им образом, то их подготовка к апостольству приобретает особый характер, вытекающий из положения мирянина в мире и из свойственной ему духовной жизни.

Подготовка к апостольству предполагает общечеловеческую подготовку сообразную способностям и условиям каждого. Ибо мирянин, хорошо зная современный мир, обязан быть полноценным членом своего общества и быть на уровне его культуры.

Но, прежде всего, мирянин должен получить навык в исполнении миссии Христа и Церкви, верою переживая Божественную тайну Творения и Искупления, под водительством Духа Святого, животворящего Народ Божий и побуждающего всех людей любить Бога как Отца и в Нем любить мир и людей. Эта подготовка должна рассматриваться как основа и условие всякого плодотворного апостольства.

Кроме духовной подготовки требуется основательное знание учения в

---

[1] Cf. Conc. Vat. II, Const. dogm. *de Ecclesia*, cap. II, IV, V: AAS 57 (1965), pp. 12-21; 37-49; cf. etiam Decr. *de Oecumenismo*, nn. 4, 6, 7, 12: AAS 57 (1965), pp. 94, 96, 97, 99, 100; cf. etiam supra, n. 4.

области богословия, этики и философии, соответственно возрасту, положению и способностям каждого. Нельзя также пренебрегать значением общей культуры, соединенной с практической и технической подготовкой.

Чтобы способствовать добрым человеческим взаимоотношениям, нужно развивать подлинные человеческие ценности, прежде всего умение жить и сотрудничать по-братски и полагать основание диалогу.

Но, так как подготовка к апостольству не может состоять только в теоретическом обучении, то миряне, постепенно и с благоразумием, с самого начала своей подготовки, должны привыкать всё видеть, о всём судить и действовать во свете веры, самой деятельностью воспитываться и совершенствоваться вместе с другими, и, таким образом, вступить в деятельное служение Церкви.[2] Эта подготовка должна непрестанно совершенствоваться в виду постепенного созревания человеческой личности и развития общих проблем; она требует всё более глубокого познания и постоянного приспособления деятельности. Для удовлетворения всем требованиям подготовки, нужно всегда иметь в виду единство и цельность человеческой личности, чтобы таким образом охранялась и возрастала её гармоничность и уравновешенность.

Таким путем мирянин глубоко и деятельно включается в саму реальность земного порядка и действенным образом участвует в делании его; и в то же время, как живой член и свидетель Церкви, он обеспечивает её присутствие и действие в самой толще земных дел.[3]

О подготовляющих к апостольству

30. Подготовка к апостольству должна начинаться с самого начального воспитания детей. Но особенно должны приобщаться к апостольству подростки и молодёжь и проникаться его духом. Подготовка должна совершенствоваться всю жизнь по мере того, как этого требуют вновь принимаемые задания. Итак, ясно, что те, на которых возложено христианское воспитание, обязаны также подготовлять к апостольству.

Задача родителей - располагать детей в семейной среде с самого детства к познанию любви Божией ко всем людям, и постепенно наставлять их, в особенности своим примером, к заботе о нуждах, и материальных, и духовных, своего ближнего. Итак, вся семья и её совместная жизнь должны стать как бы обучением апостольству.

Но, кроме того, нужно воспитывать детей таким образом, чтобы за пределами семьи они открыли свою душу для общинной жизни, как церков-

---

[2] Cf. Pius XII, Alloc. *Ad I Conferentiam internationalem « boy-scouts »*, 6 iunii 1952: AAS 44 (1952), pp. 579-580; Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*, 15 maii 1961: AAS 53 (1961), p. 456.

[3] Cf. Conc. Vat. II, Const. dogm. *de Ecclesia*, n. 33: AAS 57 (1965), p. 39.

ной, так и для жизни в миру. Они так должны быть приняты в местную приходскую общину, чтобы приобрести в ней сознание, что они - живые и деятельные члены народа Божия. А священники, в преподавании катехизиса, в служении словом, в душепастырстве как и в других пастырских служениях, должны иметь в виду подготовку к апостольству.

Также и школы, колледжи и другие католические учебные заведения должны развивать у молодёжи католическое сознание и апостольскую деятельность. Если такой подготовки нет, потому что молодёжь не посещает вышеуказанных школ, либо по другой причине, то тем более должны о ней заботиться родители, душепастыри и апостольские содружества. А учителя и воспитатели, по своему призванию и обязанности исполняющие особо высокую форму апостольства мирян, должны проникнуться необходимым учением и педагогикой для действенной передачи этого воспитания.

Равно группировки и содружества мирян, посвящающих себя апостольству или другим сверхприродным целям, должны ревностно и прилежно, согласно их целям и возможностям, содействовать подготовке к апостольству.[4]

Они сами часто составляют обычный путь подготовки к апостольству. Ибо в них дается доктринальное, духовное и практическое воспитание. Их члены объединяясь с сотоварищами и друзьями в малые группы, оценивают методы и плоды своей апостольской деятельности и проверяют по Евангелию образ своей повседневной жизни.

Эта подготовка должна вестись так, чтобы учитывать всё апостольство мирян, которое нужно осуществлять не только в самих группах содружеств, но во всяких условиях на протяжении всей жизни, особенно профессиональной и общественной. Более того, каждый должен сам действенно готовиться к апостольству, что особенно важно для взрослых. Ибо с возрастом ум более открывается, каждый может яснее увидеть таланты, которыми Бог обогатил его душу, и более действенно применять харизмы, данные ему Духом Святым на благо своих братьев.

О приспособлении подготовки к различным видам апостольства

31. Различные виды апостольства требуют также соответственно особой подготовки:

a) Что касается апостольства по евангелизации и освящению людей, то миряне должны быть особо подготовлены для установления диалога с другими, верующими или неверующими, чтобы всем явить весть Христову.[5]

---

[4] Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*, 15 maii 1961: AAS 53 (1961), p. 455.

[5] Cf. Pius XII, Epist. Encycl. *Sertum laetitiae*, 1 nov. 1939: AAS 31 (1939), pp. 635-644; cf. Idem, *Ad « laureati » Act. Cath. It.* 24 maii 1953: AAS 45 (1953), pp. 413-414.

Но, так как в наше время материализм разного рода широко распространяется повсюду, также и среди католиков, миряне должны не только тщательно изучать католическое учение, особенно те его положения, которые ставятся под вопрос, но также своей жизнью по Евангелию, свидетельствовать против всяких форм материализма.

б) Что касается христианского преобразования земного порядка, то миряне должны быть научены подлинному значению и ценности земных благ, как самих по себе, так и в их отношении ко всем целям человеческой личности; они должны упражняться в правильном использовании земного и в организации учреждений, всегда преследуя общее благо согласно принципам этического и социального учения Церкви. Миряне должны усвоить прежде всего принципы и выводы социального учения, так, чтобы самим стать способными к сотрудничеству по его развитию, а также к его правильному применению в отдельных случаях.[6]

в) Так как дела любви и милосердия являют отличное свидетельство о христианской жизни, подготовка к апостольству должна вести к упражнению в них, чтобы верующие с детства научились состраданию к страждущим братьям и великодушному оказыванию помощи в их нужде.[7]

О средствах

32. Миряне, посвятившие себя апостольству, уже располагают для этого многими средствами, как например: собрания, конгрессы, молитвенные уединения, духовные упражнения, частые встречи, доклады, книги и комментарии, способствующие более глубокому познанию Священного Писания и католического учения, питанию духовной жизни, изучению жизненных условий мира и нахождению и применению соответствующих методов.[8]

Эти средства подготовки имеют в виду различные формы апостольства, применяемые к среде, в которой оно протекает.

Для этой цели также устроены центры изучений или высшие институты, принесшие уже положительные плоды.

Священный Собор радуется начинаниям такого рода, процветающим в некоторых странах и очень желает, чтобы они основывались также в иных местах, где возникает в этом нужда.

Кроме того, должны быть основаны центры по документации и изучению

---

[6] Cf. Pius XII, Alloc. *ad Congressum Universalem Foederationis Mundialis Iuventutis Femineae Catholicae*, 18 apr. 1952: AAS 44 (1952), pp. 414-419. Cf. Idem, Alloc. *Ad Associationem Christianam Operariorum Italiae* (A.C.L.I.), 1 maii 1955: AAS 47 (1955), pp. 403-404.

[7] Cf. Pius XII, *Ad Delegatos Conventus Sodalitatum Caritatis*, 27 apr. 1952: pp. 470-471.

[8] Cf. Ioannes XXIII, Litt. Encycl. *Mater et Magistra*, 15 maii 1961: AAS 53 (1961), p. 454.

не только в области богословия, но также в области антропологии, психологии, социологии, методологии, чтобы более способствовать развитию природных способностей мирян, мужчин и женщин, молодых и взрослых, для всех отраслей апостольства.

Увещание

33. Итак, Священный Собор ревностно увещает в Господе всех мирян, чтобы они охотно, с великодушием и готовым сердцем отвечали голосу Христа, более настойчиво призывающего их в этот час, и побуждению Духа Святого. В особенности да услышат молодые этот призыв, как к ним обращенный, да примут его радостно и великодушно. Ибо Сам Господь через этот Священный Собор еще раз призывает всех мирян каждый день глубже соединяться с Ним и принимать как свое то, что Его (ср. Флп. 2.5), присоединяясь к Его спасительной миссии; Он вновь посылает их в каждый город и во всякое место, куда предстоит Ему Самому идти (ср. Лк. 10.1); нужно, чтобы они стали Его сотрудниками в различных формах и способах единого апостольства Церкви, которое должно непрестанно приспособляться к новым нуждам времени, всегда преуспевая в деле Господа, зная, что труд их не тщетен в Господе (ср. 1 Кор. 15.58).

Всё это вместе взятое, и каждое в отдельности, постановленное в этом Декрете, было угодно Отцам Священного Собора. И Мы, Апостольской властью, вверенной Нам Христом, в единении с Досточтимыми Отцами, это подтверждаем в Духе Святом, решаем, постановляем, и повелеваем чтобы всё это, установленное на Соборе, было обнародовано во славу Божию.

Рим, у Св. Петра, Ноября дня 18-го 1965 г.

Я, ПАВЕЛ, Епископ Католической Церкви

Следуют подписи Отцов

СОДЕРЖАНИЕ

ДЕКРЕТ « ОБ АПОСТОЛЬСТВЕ МИРЯН »

Предисловие 5

Глава I. О призвании мирян к апостольству 7

2. Участие мирян в посланничестве Церкви 7
3. Основы апостольства мирян 8
4. Духовность мирян в связи с апостольством 8

Глава II. О преследуемых целях 11

5. Введение 11
6. Апостольство, направленное на просвещение Евангелием и освящение людей 11
7. Христианское обновление светского порядка 12
8. Благотворительная деятельность 13

Глава III. О различных областях апостольства 15

9. Введение 15
10. Церковные общины 15
11. Семья 16
12. Молодёжь 18
13. Социальная среда 18
14. Национальный и международный секторы 19

Глава IV. О различных видах апостольства 21

15. Введение 21
16. Важность и многообразие индивидуального апостольства . . . 21
17. Индивидуальное апостольство в некоторых особых обстоятельствах 22
18. Важность организованного апостольства 22
19. Множество видов организованного апостольства 23
20. Католическое действие 24
21. Оценка организаций 25
22. Миряне, исполняющие особое служение в Церкви 25

Гпава У. О соблюдении должного порядка 26

23. Введение 26
24. Сношения с Иерархией 26
25. О помощи, которую духовенство должно оказывать апостольству мирян 27
26. Некоторые средства взаимного сотрудничества 28
27. О сотрудничестве с другими христианами и с нехристианами . . 29

Глава УI. Подготовка к апостольству 30

28. О необходимости подготовки к апостольству 30
29. О принципах подготовки мирян к апостольству. 30
30. О подготовляющих к апостольству. 31
31. О приспособлении подготовки к различным видам апостольства. 32
32. О средствах 33
33. Увещание 34